



Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A0634744
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0905254208; Ident. kód dodatku: 5048620
ID predajcu ID269GPB03

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 897 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník **Účastník - Právnická osoba**
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov: Obec Kráľová nad Váhom
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):
 Kráľová nad Váhom, Kráľová nad Váhom 71, 92591, Kráľová nad Váhom
Číslo OP / Pas: **Platnosť OP / Pas:** **Rodné číslo/IČO:** 00306070
IČ DPH/DIČ: **Štátne občianstvo:** SR
Zastúpený: **Číslo OP/cest. pasu, preuk.** **Platnosť OP/cest. pasu,** **Rodné číslo:**
 Bergendi Ferenc **poovol. na pobyt:** **preuk. povol. na pobyt:** [redacted]
 E3368296

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"); táto zmluva o pripojení, ku ktorej sa Účastník uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva", ktorú upravujú podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a 1 až využívaná a elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využitia služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne odkomunikované. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "Strany").

Čl. 1. Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dôhoda strán na aktiváciu Účastníckeho programu resp. zmenu Účastníckeho programu na Účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++" zastúvia špeciálny program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav uvedený danou kolónkou zostáva nezmenený) podľa zväzu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v tomto Dodatku odkazuje, výslovne odkomunikované. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "Strany").

Biznis 100 + den + volania po 1. min zdarma ¹⁾

na SIM karte Podniku registrovaná na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá priamo platnosť tohto Dodatku nahradí (najmä z účelu: opravy, výmeny a pod.); SIM karta Podniku registrovaná na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "MT") (za túto dohodu sa strany, na ktorých, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedená "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že príslušný typ MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT **Notia 6700 classic** ²⁾

Výrobné číslo (IMEI) **355364043800304** ³⁾

Účastníkovi z majetku Podniku sa zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) s DPH (tzn. tzn. "kupná cena")

9,10 EUR ⁴⁾

Účastník si je vedomý, že každá inštalácia má cenu MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, je

223,00 EUR ⁵⁾

Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za kúpnu cenu uvedenú vyššie v tomto bode len z toho dôvodu, že sa zaviazal učiť služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v bode 2.3 tohto Dodatku.

- 1.3 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponuky akcie Podniku

Výmeny 2010 ⁶⁾

poskytne (resp. naposledy) v rámci Podniku Účastníkovi a) ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež ďalšie a) pracovných povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšie Úroveň práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

Bonusy ponuky "Výmeny 2010" zo dňa 16.03.2011 DS - SME ⁷⁾

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť, v prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "++++" strany sa dohodli, že Podnik poskytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponuky, akciu: **žiadne ďalšie výhody a zľavy**, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 s obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj Úroveň iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností ustanovených v tohto Dodatku.

- 1.4 a) dôhoda strán o aktivácii služby

Orange World 100 MB, Náhradný telefón, Akcijská Europa + ⁸⁾

b) o deaktivácii služby

++++ ⁹⁾

c) o vrátni Výrobného čísla

++++ ¹⁰⁾



- n) o poskytnutí benefitu (pokiaľ je nasledujúca kolónka vyplnená symbolom "++++") Účastník nezdá žiadne za zvýhodnení uvedených v Prílohe Dodátku, ktoré sú podmienené uvedením kľúčových slov resp. slovných spojení stanovených v príslušných ustanoveniach Prílohy Dodátku, pričom právo na ostatné zvýhodnenia takouto podmienkou nepodmienuje nle je jasne dohodnuté)

"++++"	11)
1.5	dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systéme Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenú so zľadou (t.j. len "Poplatok") vo výške s DPH
8,00 EUR	12)

Čl. 2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zasláť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 a Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaeleť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, najdo 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik a Účastník požiada, je tento povinný zasláť celú kúpnu cenu MT a DPH alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvára tento Dodatok, a to vo forme predevku.
- 2.2 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, mať na SIM karte aktivované a užívať služby (resp. služby) definované v ustanoveniach písmena a) a b) tohto bodu, pričom záväzky podľa písmena a) a b) tohto bodu majú povahu alternatívnych povinností, teda že počas doby nebude mať na SIM karte aktivované služby uvedené v písmene a) Účastník nie je povinný zároveň plniť v súvislosti so SIM kartou svoj záväzok podľa písmena b) a naopak (t. j. ak má na SIM karte aktivované služby resp. aktivované služby uvedené v písmene a) tohto bodu, nie je povinný plniť svoj záväzok podľa písmena b) tohto bodu).
- n) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať na SIM karte aktivovaný mikrofón z účastníckych programov kategórie služieb Volania svojim alebo kategórie Volania do vlnových sietí, počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená aj na mesačnú sumu

39,99 EUR	13)
-----------	-----

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedenej a) konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník nepreberá žiadnu povinnosť, ak nudo mať predmetné účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke "poplatok" je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program a služba vizuálna informáciou programov alebo typ alebo v ac typov účastníckych programov bez sumy. Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niečo do z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný žiadny iný program o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s inšim mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (aj prípad ďalšie záväzky na tomto do dvoch výšk mesačného poplatku pred uplnotením dny, ktorú má na základe skutočnej právnej skutočnosti poskytnúť Podnik). Za poskytnutie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje opak, keď výška mesačného poplatku uvedeného v predchádzajúcej vete v období zníženia cien služieb alebo počas platnosti Dodátku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodátku bola táto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v období zníženia cien služieb alebo počas platnosti Dodátku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodátku bola táto stanovená) nižšia výška mesačného poplatku tohto istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu inočasného zrušenia a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa písmena b) vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadna o aktiváciu takejto účastníckeho programu na SIM karte (v §. 1 bode 1.1 Dodátku alebo inou formou na te stanovencu Podniku) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou plnenia tohto Dodátku a teda aj podmienkou, na vznik nároku na kúpu MT so kúpnu cenu.

- n) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivovaný mikrofón z účastníckych programov kategórie služieb Volania svojim alebo kategórie Volania do vlnových sietí, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovaný na SIM karte takú kombináciu účastníckych programov kategórie služieb Volania svojim, Volania do vlnových sietí, Orange World (v prípade služby Orange World sa o kombinácii môže íť o kombináciu rôznych len kombinácie účastníckeho programu lebo služby a) a doplnkové účastníckeho programu tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané ďalšie štandardných účastníckych programov a) účastnícky program patríaca o do iných paragrafov, do kombinácie podľa tejto vety sa rátajú len štandardné účastníckeho programy a kombinácie uvedené platí iba ak tento Dodatok uzatvára Účastník, ktorý má priradené ICC), u ktorého výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastníckeho programy (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

(Level 6) 38,91 EUR (1148,39 SKK)	14)
-----------------------------------	-----

Povinnosť Účastníka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb z ktorej sa rta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb vymenovaných v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do vlnových sietí, pričom záväzky podľa tohto písmena sa týkajú výšky mesačných poplatkov za jednotlivé účastníckeho programy pred uplnotením dny, ktorú má na základe skutočnej právnej skutočnosti poskytnúť Podnik. Ustanovenia druhej vety písmena e) tohto bodu platia primerane aj pre opravu vzťahy podľa tohto písmena.

- 2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24	15)
----	-----

- a) mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodátku (t.j. dňa začatia doby viazanosti) zotrva v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v zrao tohto Dodátku ako Účastník služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po dobu to doba bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v rámci s jeho záväzkami a záväzkami neuskutočnených záväzkov takých ako, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo ústupu služieb, ktoré by mali byť ukončené alebo platené Podnikom pred uplnotením dny viazanosti (bez ohľadu na situáciu práva nasledujúcu uzavretiu alebo ukončeniu), za porušenia tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom §. 810/2003 Z.z. v znení znení;
- b) nepožada o vypracovanie a prevádzky, alebo o dočasné deaktiváciu SIM karty (pokiaľ je takéto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá najmenej vyhovuje resp. deaktivovanej SIM karte);
- c) sa nepoužíva takeho konania, alebo, neds svojim konaním žiadny záväzok a ani namožní také konanie, na základe ktorého by Podnik veril právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený na jeho ukončenie dočasne komerčially alebo prerušiť poskytovanie služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. iný variant účastníckeho programu), alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmena b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku.

- 2.4 V prípade telekomunikačného čísla, ktoré má v rámci starostlivosti čísla preniesť s Podnikom od iného poskytovateľa (ďalej len "prenesené číslo") sa do doby viazanosti nepočítava doba od nadobudnutia alebo plnenosti Dodátku až do prvej aktivácie SIM karty a prenoseným číslom, dže doba, po ktorú SIM karta nabude v období ešte nedokonaleného prenosa čísla s dňom, doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosa čísla. V bode 1.2 Dodátku je však Účastník povinný plniť si povinnosť uvedenú v §. 2.3 a) a b) po celú dobu pred začatím viazanosti (t.j. dňa nadobudnutia platnosti Dodátku, až do začatia plnenia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok v rámci raz má záväzok k ďalšiemu predaju, sa do doby viazanosti nepočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúci po nadobudnutí aktivácii Dodátku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uskutočnení štandardných pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodátku.

- 2.5 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie plnenosti Zmluvy alebo tohto Dodátku pred uplnotením doby viazanosti, vystopanie akoukoľvek smerujúcou a ukončením plnenosti tohto Dodátku pred uplnotením doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či osoba účtuje k ukončeniu jeho plnenosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

214,80 EUR	16)
------------	-----

Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľadou z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedencu v bode 1.2 v rámciku označeniu diakon) a) a kúpnu cenu s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi uvedenému v bode 1.2 v rámciku označeniu diakon 4). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vzniká Podniku samostatným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu poskytnutia služieb Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. poskytnutím od Zmluvy alebo prerušením s) obmedzením poskytovania služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška predstavuje výšku dohodnuteľnej zmluvnej pokuty. Zmluvnou pokutou podľa tohto článku bude Účastník povinný zasláť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá má byť započítaná do uplnotením doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatená v lehote uvacenej vo výške na jej zaplatoenie, najviac do 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkom.

- 2.6 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platenia tohto Dodátku, dojde na zistenie jeho vstupu alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasne uskutočneniu samostatnej SIM karty a v období tohto k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania služieb podľa zmluvy a pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov počítaná doba služieb sa mu nepočítava do doby viazanosti. Táto skutočnosť neobovňuje Účastníka jeho povinnosť zaplatiť Podniku za túto dobu cenu služieb podľa tohto bodu.
- 2.7 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré zrao nevyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodátku, najmä i) poskytú Účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a



previesť na Účastníka vlastnické právo k MT a odčrtnúť mu ho za predpokladu, že Účastník spĺňa všetky podmienky potrebné na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Ustanovením. Jli poskytovateľ Účastníckych Služieb odňa Zmluvu a tento Dodatok, Baz mienka na osobné ustanovenie tohto Dodatku sa zmluvné strany dohodli, na nasledovnom. Ak je kolónka v tomto bode vyplnená slovom "12 mesiacov", Účastníkovi po uplynutí 12 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto Dodatku vznikne právo na uzatvorenie náho - Podnikom určeného - dodatku k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "Nový dodatok"). V prípade, ak Účastník v zmysle tohto ustanovenia uzatvorí k SIM karte nový dodatok, nadobudnutím platnosti Nového dodatku zaniká platnosť tohto Dodatku, a to bez toho, aby sa Účastník zdržal platenia tohto Dodatku vznikajúcemu. Podniku nárok na zálohovú pokutu. V prípade, ak Účastník neuzatvorí v zmysle tohto bodu Nový dodatok, tento Dodatok ostáva naďalej v platnosti a všetky jli o uzatvorení platia po dobu doby viazanosti. V prípade, ak je kolónka v tomto bode vyplnená symbolom "+H+", Účastník nemá právo na uzatvorenie a Nového dodatku podľa tohto bodu.

17) *****

2.9 Účastník sa zaväzuje, že pokiaľ sa súčasne s uzatvorením Dodatku, aktivuje niektorú z Biznis baliek (alebo aj jeho súčasťou v okamihu uzatvorenia Zmluvy alebo Dodatku požadať Podnik a Podnik tieto služby vyhovaj) a ak súčasne na základe aktivácie konkrétneho Biznis balika využije možnosť zakúpenia osobného typu MT za cenu so zľavou, ktorý je možné za takúto osobnú cenu zakúpiť iba v prípade aktivácie a využitia niektorého z Biznis balíkov, a povinný počas doby viazanosti mať aktívny Biznis balík aktivovaný na SIM karte a platiť zaň riadne a včas jednorazovú cenu. Účastník si je vedomý, že vznikadom na osobnú možnosť získania osobného typu MT prostredníctvom aktivácie Biznis balika a teda vznikadom na výšku cenového zvýhodnenia MT poskytovaného Účastníkovi na základe tohto Dodatku, by v prípade, že by Účastník nedodržiaval svoje záväzky vyplývajúce v prvom rade z tohto bodu, Podnikom vzniká nárok. V prípade porušenia povinností Účastníka uvedených v prvom rade tohto bodu, je Podnik oprávnený od Účastníka požadovať náhradu škody na výške súčtu výšky mesačného platieb, ak bankofný zmluvný Biznis balík a počtu celých zúčtovacích období, dňa, ktoré do skončenia doby viazanosti Dodatku. Náhrada škody je súčtom v tomto bode uvedených vo výzve na jej zaplatenie, ktoré v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

2.10 Identifikačný kód súvisiaceho dodatku:

18) *****

Ak je v kolónke namiesto identifikačného kódu súvisiaceho dodatku uvedený symbol "+H+", nastavujú sa na Účastníka žiadne ustanovenia Dodatku ani jeho príloh (t.j.) nie sa súvisiaceho dodatku.

Čl. 3. Záverečné ustanovenia

3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude poskytovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý nový dodatok v rámci niektoej ponuky alebo Podniku osobným spôsobom, ktorý by bol predbežne, koncového telefonom kečného zaistenia za cenu so zľavou alebo poskytnutia iného zvýhodnenia Účastníkovi a zľavou (Účastníkovi platiť za podmienky poskytnutia služby a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predbežnom dodatku prostredníctvom SIM karte (ďalej len "Predbežný dodatok"), alebo Predbežný dodatok je platný v deň, v ktorom sa uzatvára Dodatok, Strany sa dohodli, že Predbežný dodatok zaniká okamihom uzatvorenia Dodatku. To naplta v prípade, ak je predmetom Predbežného dodatku poskytovanie služieb prostrednom Zvýhodnená SMS v roamingu, Tvoľ alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predbežný dodatok platný a poplatkom je platný aj Dodatok.

3.2 Účastník popísaním tohto Dodatku potvrdzuje pryzvaz MT uvedeného v článku 1.2. V prípade, že iba o prenos čísla sa Strany dohodli, že Podnik zabezpečí doručenie MT na stranu dodavateľa mesta Účastníka, ktorý je povinný splnenie tejto povinnosti potvrdiť svojím podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).

3.3 Dodávka nadobudla účinnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpísu obe, sba strany, ak sa strany ďalej nezhodli na odčrtnutí účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť účinnosť v deň, v ktorom ho podpísu oprávnený zástupca Podniku už po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu stanovenú uvedenou v čl. 2.2 Dodatku. V prípade prerušenia účinnosti, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvorí Dodatok so SIM kartou zdieľateľného predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do úplného uzatvorenia celkovej osobnej prebieha prípadu v čl. 2.2 Dodatku. V prípade prerušenia účinnosti, ako aj do momentu aktivácie SIM karty odčrtnutí tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podnikom prerušenia účinnosti tohto Dodatku. Účastník, najmä uzatvorením tohto Dodatku v rámci zdieľateľného predaja, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia o špeciálnom zaistení poskytovania osobitných zvýhodnení, a osobitnú účinnosť až uplynutím skutočne pracovného dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím a tým dojde k tomu, momentu začiatku poskytovania osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však ostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci zdieľateľného predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zdieľateľného predaja a Účastník popísaním Dodatku vyhlasuje, že si súhlasí.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení doba určitosti doby platnosti Zmluvy, pokiaľ táto platnosť uzatvorená v dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú, zhrudní sa dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom začiatku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v dobu určitú, ktorej sa SIM karta na dobu neurčitú. Základom platnosti Dodatku nie je dokončenie aktivácie Zmluvy.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník ponúka svoje povinnosti takým spôsobom, že Podnik voľí nemu vzniknú právo na začiatok zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uzavretia zmluvnej pokuty (v prípade čerpaní bankovým prevodom o samom pripísaní celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obidvomi Prílohy č. 1 je poskytnutá služba alebo iné zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka týkajúcim sa tohto, že Podnik, voľí nemu vzniknú právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zánikom platnosti práva Účastníka na poskytovanie týchto služieb alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné.

3.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhovuje vo dvoch smeroch, po jednom ore Účastníka a Podnik.

3.7 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1.2. bode 1.2 Dodatku, ktoré výška sa rovná rozdielu medzi spotrebitelskou (hrubou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebitelskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal účvať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržiava tohto záväzku (konkrétne záväzok uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzťahujúci na výšku zľavy zo spotrebitelskej ceny MT, nastaj na príslušný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobil, že Podnikom vzniká škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebitelskej ceny MT).

3.8 Účastník vyhlasuje, že akc uzatvorením tohto Dodatku, bol ochotný konzentovať a právnicí, ktoré z toho vyplývajú ako aj zo všetkých podmienok náležite povinností, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky uzatvorením povinností nespĺni alebo poruší.

3.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie Účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň užsa nepripája a aktivovaný iného Účastníckeho programu, je Podnik oprávnený deaktivovať k SIM karte ný Účastnícky program, ktorý sa je podmienky uvedené v čl. 2.2 bode 2.2. Ak Účastník naruší a aktiváciu iného Účastníckeho programu, pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovetuje sa tento úkon za vykonaný úkon, akonáhle sa z technických, alebo iných dôvodov Podnik odoprá vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na odčrtnutí časť medzi doručenia žiadostí a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene Účastníckeho programu. V dôsledku straty práva na poskytovanie ďalšie služby Účastníckeho programu.

3.10 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácie Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ustanoveniami čl. 3 zákona č. 84/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že k d. číu 30.10.2010 na základe kopíru všeobecných podmienok dochádza k zmene bazu Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 1.1.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval, a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmenu uvedeného dokumentu, či skratku používajúcej zmluvných podmienok, ja Účastník oprávnený odísť od zmluvy a pripojení, ktoré na zmenu týka, hoc sa končí, ak by zmena, ktorá má charakter porušenia zmluvných podmienok, neskoceptoval. Okamihom, v ktorom nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o pripojení, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.

3.11 Strany sa dohodli, že Podnik má náležite v tomto bode uzavreť právo a Účastník potvrdzuje svojím podpisom, že sa s touto skutočnosťou, oboznámil a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zariadenie, ktorého predaj je predmetom tohto Dodatku, a ktoré možno využiť na užívanie verejnej telefónnej služby, technicky umožniť možnosť využitia tohto zariadenia počas doby viazanosti podľa tohto Dodatku, pokiaľ je v Dodatku, stanovenej vac dob viazanosti tak počas celej doby, počas ktorej si Účastník zaviazal podľa tohto Dodatku účvať služby v hrom sťahované v dohodnutom rozsahu alebo šírku (v inej sba, ako je verejná telefónna sieť Podniku (t.j. akonáh sa zhrudní na sieť SIM-karty). Účastník vyhlasuje, že sa dooznámil so súbormi súbormi uzavretými v tomto bode a s ich vzájomným kúpu a tvorou ktorého vlastník. Vzhľadom na uvedené rozhodujú Účastníkovi a výzve v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právo nároku voči Podniku, najmä mu nevzniká (a) právo reklamovať výšku a uvedené skutočnosti na základe om tovaru (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c) právo z hore uvedených dôvodov odísť od ktorejkoľvek zmluvy uzatvorenej vrátane celej súpnej sany zaplatenú za tovar), alebo akýchkoľvek iných právnych nárokov.

3.12 Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku, sa mení ziar a Zmluvy ako celku (spoločom strany sú si vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o pripojení, ktorých súčasťou sú VT, predstavujú časť tej istej zmluvy o pripojení medzi Účastníkom a Podnikom, t.j. tvoria časť Zmluvy) a to tak, že všetky strany, ktoré medzi stranami vznikajú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich a čo aj za zmluv uzavretých medzi nimi v budúcnosti, to zn. všetky zmluvné vzťahy vznikajúce na základe Zmluvy (zmluva o pripojení) a ktorejkoľvek zmluvných dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik ktorejkoľvek Zmluvy (zmluva o pripojení), sa rozhodujú v rozhodovacom konaní pred súdom rozhodovateľným súdom, ktorý bude vybratý žalobcom zo zoznamu súdov rozhodovateľných súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Tvorba je v dohodu, že právo žalobca, oznámi sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1999 Z.z. Obdobný súdny poriadok v znení neskorších predpisov, Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku sa nevykazuje uzatvorením tohto bodu, ktorú a účť. Účastník vyhlasuje, že sa dooznámil so súbormi súbormi uzavretými v tomto bode a s ich vzájomným kúpu a tvorou ktorého vlastník. Vzhľadom na uvedené rozhodujú Účastníkovi a výzve v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právo nároku voči Podniku, najmä mu nevzniká (a) právo reklamovať výšku a uvedené skutočnosti na základe om tovaru (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru, (c) právo z hore uvedených dôvodov odísť od ktorejkoľvek zmluvy uzatvorenej vrátane celej súpnej sany zaplatenú za tovar), alebo akýchkoľvek iných právnych nárokov.

3.13 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik poskytá poskytovanie služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, pripadne ak Podnik odísť od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky súčupena od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené služby, plnia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania služieb prípadne k odísť od Zmluvy a

ge



tohto Dodatku nebolo došlo.

Šafa, dátum 18.03.2011

Očesanice
Obec Králová nad Váhom

O B E C
825 91 KRÁLOVÁ nad VÁHOM
okres Šafa
4

Šafa, číslo 24.03.2011

Za Orange Slovakia, s.a.:



Zručná predajňa
Ažena Sokolovi - Pošta D8
Hlavná 75
827 01 Šafa
IČO: 46 59 854
02 774 01 10 25 30 00